



# EL ECO DE CIUDADELA

Se publica los martes y viernes,  
no siendo días festivos

AÑO II.

\* CON CENSURA ECLESIASTICA \*

NUM. 149.

## REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

En la tipografía del Sagrado Corazón de Jesús, calle de José M.<sup>o</sup> Quadrado, 40, á donde se dirigirá la correspondencia y demás que se ofrezca.  
No se devuelven los originales aunque no se publiquen.

Ciudadela (Menorca) martes 26 de Mayo de 1908

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Un año . . . 4'80 Ptas. Seis meses . . . 2'40 Ptas.  
Un trimestre . . . 1'20 " Un mes . . . 0'40 "  
Número suelto 0'05 cénts. Número atrasado 0'10 cénts.  
En el Extranjero aumentará el importe del franqueo.

## ECOS RELIGIOSOS

Miércoles, 27.—San Juan papa, y Santa Restituta.

Jués, 28.—*La Ascensión del Señor*, y Santos Justo, Germán Luciano Pablo y Emilio.

Viernes, 29.—Santos Alejandro, Restituta y Máximo.

Miércoles, 27.—En San Francisco, se cantará hoy la Misa de Rogativas.

En la iglesia del Rosario, continúa la exposición vespertina del Santísimo Sacramento y los cultos del mes de María.

En María Auxiliadora, continúa la solemne novena de la Titular; el sermón de este día está á cargo del Rdo. señor D. José Franco, Pbro.

Jués 28.—*En la Catedral*, en la Misa Mayor, predicará el M. I. señor Magistral, y terminada la Misa se cantará con toda solemnidad, *Nona*.

En San Francisco y Santa Clara, después de la Misa conventual, *Nona* solemne.

En Ntra. Sra. del Rosario, en el ejercicio del mes de María, predicará el reverendo D. Pedro Benetjam, Pbro.

En María Auxiliadora, á las 10, Oficio solemne con sermón. A las ocho de la noche el solemne ejercicio de la novena en honor de la Titular; hoy predicará el Rdo. Dr. D. Gabriel Vila, Económico.

Viernes, 29.—En San Agustín, á las 4 de la tarde, se practicará el devoto ejercicio del Via-Crucis.

En Ntra. Sra. del Rosario, continúa la exposición vespertina, y los cultos del mes de María.

En María Auxiliadora, esta noche predicará el Rdo. Sr. D. Miguel Goñalons, Pbro.

En las demás iglesias de esta ciudad, siguen todos los días á las horas de costumbre, los ejercicios del mes de María.

(DE COLABORACIÓN)

## REGENERACIÓN Y FUTURAS GRANDEZAS DE ESPAÑA

VIII.

Después de haber señalado la causa principal de los males que sufre España, haciendo finalmente, un breve examen del proceder que, ante esos males venimos observando los católicos españoles, parece

oportuno preguntar: ¿y hemos de seguir todavía mirando indiferentes y con criminal apatía como nuestros enemigos persisten frenéticos ultrajando á la Religión, persiguiendo á la iglesia y acabando de aniquilar á España? ¿Es que ya no corre por nuestras venas, sangre netamente española, descendiendo de aquellos héroes legendarios, que les importaban poco sus vidas, ni sus haciendas, ni sus más caros intereses, mientras peligraban los sacratísimos de la Religión y de la patria?

¿O es que se ha de borrar del mapa la nación de tantas glorias y grandezas y de tantos heroísmos, la patria de Recaredo, del Cid y de Pelayo, la España de San Quintín y de Lepanto, de Bailén y de Gerona?

¡Ah! No, España no perecerá; no se ha extinguido todavía la raza de los héroes legendarios. En España existe una Matrona fecundísima, cuyos hijos están siempre dispuestos á sacrificarse por su Dios y por su patria: esa Matrona es la Tradición, el arca santa, donde se conserva incólume el depósito verdadero de la fe, y en donde el Señor se reserva siete mil varones que no han doblado la rodilla ante los ídolos de Baal, esto es, que no han sido contaminados por los miasmas del liberalismo.

España no puede perecer, es la nación de los grandes destinos, la nación providencial, que tiene una misión especialísima que cumplir en la historia de la humanidad, y la cumplirá porque ha llegado definitivamente su hora; la de llevar á todos los países del orbe, donde aun no se conoce, la luz del Evangelio, y salvar á Europa, librándola de las garras del liberalismo, como la salvó en cuantas ocasiones se ha visto amenazada de grandes peligros.

Y si no que se nos diga: ¿no fuera hoy, tal vez esclava de Mahoma, yaciendo bajo el peso de la cimitarra, si España durante siete siglos no hubiese contenido dentro

de sus muros á las hordas africanas?

Otra vez los enemigos de la Cristiandad, los adoradores de la media luna amenazan invadir la Europa, y cuando Reyes poderosos y cristianísimos pactan con el Islam, España sale al encuentro del terrible enemigo y abate su orgullo, sepultando sus numerosas naves en las aguas de Lepanto.

Un nuevo coloso sueña con el imperio del mundo, y cuando ya domina en toda Europa, viene á España y de aquí sale tan quebrantado y abatido, que poco después cae prisionero para ir á terminar sus días en la isla de Santa Elena.

Pues bien, otro enemigo más formidable que los que acabamos de citar tiene hoy entre sus garras al mundo: ese monstruo es el liberalismo. ¿Quién lo ha de salvar? España.

Sí, España se ha de salvar y regenerar por la fe y amor á la Cruz, para después salvar al mundo. Mas antes ¡ay! el torbellino de las vías de Dios nos ha de envolver en castigo de nuestros pecados y apostasias, y una revolución espantosa asolará nuestra patria. Y cuando todo parezca perdido y nos convenzamos todos de que ni los nombres ni los partidos nos han de salvar, sino que el remedio ha de venir de lo alto; cuando se desvanecan muchas ilusiones y terribles desencantos nos hagan ver la realidad, y verdaderamente arrepentidos clamemos todos con fe sincera diciendo: «¡Señor salvanos que perecemos!» ¡ah! entonces el Dios de las Misericordias nos enviará un socorro providencial, suscitando á un hombre eminente y único, que aparecerá súbito en medio del incendio y de la sangre, y enarbolando el estandarte de la Cruz y empuñando la espada, congregará á los dispersos del ejército católico y con ellos vencerá la revolución triunfante, y restaurará en brevisimo plazo la patria, pues entonces ya habrán desaparecido todos los obs-

táculos que hoy se oponen á la unión de los católicos, entonces habrá unión verdadera, y ya no habrá más que españolistas, esto es, españoles amantes de su Dios y de su patria; y de entre las ruinas de la España actual se levantará otra España nueva, potente y vigorosa, para que luego por ella se salve el mundo.

¿Parecen, lo que acabamos de decir, locuciones de loca fantasía?

Pues cuando sobrevienen males como estos de que hablamos, nos ha dicho el inmortal León XIII, ofrece Dios al mismo tiempo un socorro providencial, suscitando á un hombre, no escogido al azar entre los demás, sino eminente y único, á quien confiere el restablecimiento de la salud pública.

Pues bien, ese «socorro providencial», ese «hombre eminente y único, no escogido al azar entre los demás», es el Restaurador anunciado en cien profecías, antiguas y modernas invulnerables á toda crítica y á toda duda, las cuales nos anuncian y describen, al mismo tiempo, la época terrible que estamos atravesando y una guerra general entre todas las naciones, «la más feroz de las edades, y luego la restauración del mundo por España, y de España por elegido, un escogido de Rey de Reyes que hará empuñar á sus huestes la espada vengadora, después que hayan manejado inutilmente la pluma para convertir á los malos».

Continuaremos en el próximo artículo, desarrollando este mismo asunto.

JOSÉ RIOPEDRE.

Del C. de R. B.

## ECOS DE LAS BALEARES

### DE CIUDADELA

En la madrugada del sábado próximo pasado, falleció en Fornells, víctima de aguda enfermedad, su-

frida con resignación cristiana, D.<sup>a</sup> Catalina Pons Gomila, anciana madre de nuestro buen amigo y suscriptor, Rdo. D. Miguel Janer, Cura Económico de la parroquia de San Antonio de dicho pueblo. El entierro verificóse en la tarde del mismo día.

Acompañamos en su justo dolor á nuestro amigo Sr. Janer, y unimos á las suyas nuestras oraciones al Altísimo, por el descanso eterno del alma de la difunta.

Por motivo de efectuarse algunas reparaciones en el motor de la fábrica de calzado de los Sres. Gornés, Fiol y Compañía, que comunica el fluido eléctrico al cinematógrafo instalado en el teatro del «Círculo Artístico de Unión Monárquica», la empresa de este coliseo se ha visto obligada á suspender por algunos días las secciones cinematográficas. Según informes dichas reparaciones están en vías de quedar terminadas, y se reanudarán de nuevo las interrumpidas secciones, el miércoles ó jueves próximo.

Desde hace algunos días se encuentra enfermo de algún cuidado, nuestro querido amigo el antiguo y acreditado impresor D. Salvador Fábregues.

Rogamos al Señor, conceda al paciente pronto y total restablecimiento.

Con hermosos y solemnes cultos celebró el domingo próximo pasado la Archicofradía de Hijas de María, el aniversario de su reinstalación canónica.

En el vapor-correo del domingo último embarcó para Palma, punto de su residencia, D. Joaquín González que pasó á ésta para montar en su finca el molinillo «Eolo» de que en su día nos ocupamos, encargándonos saludáramos desde las columnas de este periódico á sus amigos y conocidos de quienes no haya podido despedirse personalmente, recordando á la vez á aquellos que le indicaron deseos de conocer y ver funcionar el espresado aeromotor y no lo hayan conseguido, se avisten con su montador y representante de la Casa Constructora en esta Isla, D. Juan Vilafranca, á quien deja el encargo de complacerles y facilitar los datos y noticias que sobre el particular pueda interesarles.

En la tarde del domingo próximo pasado, dejó oír de nuevo sus alegres notas, la banda de música «La Popular», bajo la dirección de su inteligente director Sr. Alba, frente al casino «Círculo Artístico de Unión Monárquica», al tiempo que en la espaciosa Plaza de Borne se jugaba una partida de Football, por los theams del «Robur» de esta ciudad.

A causa del fresco airecillo que soplabá, no se vió tan concurrido como en los domingos anteriores (el referid) paseo.

Conforme anunciamos celebráronse el lunes de la presente semana, piadosos sufragios por el alma del M. Ilre. Sr. D. Simón Joaquín de Cardona Fernandez de Cordova,

antes de Olivar y Desvalls, Barón de Lluriach, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento ocurrido en esta ciudad.

Después de algunas misas rezadas en distintas horas de la mañana, en la iglesia de Santa Clara, tuvo lugar á las diez, solemne Misa de *requiem* cantada por el coro de la Comunidad de Religiosas. A tan solemne acto, asistieron, además de la familia del ilustre finado numerosos amigos y conocidos.

Reiteramos á la familia del ilustre difunto, nuestro pésame por tan dolorosa pérdida y rogamos al Señor por el descanso eterno de su alma.

Han empezado las acostumbradas procesiones de rogativas visitando ayer la iglesia de San Agustín, y hoy la iglesia de Sta. Clara, donde se cantaron las Misas por el Ilmo. Cabildo y Rdo. Clero parroquial de esta ciudad.

En la Iglesia de Santa Clara, se repartieron los tradicionales «gotos», obsequio que la Rda. Comunidad de Religiosas hace á todos los que toman parte en la función religiosa.

Mañana la procesión de rogativas visitará la iglesia parroquial de San Francisco, en donde se cantará igualmente la acostumbrada Misa.

Ayer llegaron á esta ciudad varios queridos paisanos nuestros, procedentes de la Habana. (Isla de Cuba) al objeto de pasar una temporada al lado de sus respectivas familias.

Al enviar á los recién llegados, nuestro saludo de bienvenida, deseamos les sea grata su estancia en su patria chica.

Con gusto insertamos á continuación el atento telegrama que acaba de recibir el M. I. Dr. D. Antonio Villas, Arcipreste, Gobernador Eclesiástico de esta Diócesis en ausencia de S. E. I. el Sr. Obispo, y que ha tenido la amabilidad, que le agradecemos, de facilitarnos para su inserción:

«Mahón, 25. — 14:50.

GOBERNADOR ECLESIASTICO.

La expedición Eucarística, compuesta de 24 adoradores al salir para Benisalem, para asistir á la inauguración de la Adoración Nocturna en dicha villa, dirigen respetuoso saludo de despedida, á la Autoridad eclesiástica suplicando oraciones para el feliz éxito de la expedición.

TALTAVULL.»

El jueves próximo, festividad de la Ascensión del Señor, día 28 del actual, celebrarán reunión los Celadores y Celadoras del Apostolado de la Oración: la de Celadoras será á las y cuatro media de la tarde en la sacristía de la Iglesia de S. Agustín y la de Celadores en el «Círculo Católico», al anochecer, pudiendo concurrir á esta los asociados del respectivo coro.

Como verán nuestros lectores, en el presente número reanudamos nuestro folletín, debido á la inspirada pluma de nuestro apreciable amigo y activo corresponsal de EL Eco en Valencia.

Fieles intérpretes de la opinión, no podemos menos de recoger la que día tras día llega hasta nosotros en son de queja.

Bien es verdad que nuestra población ha ganado muchísimo en el nuevo alumbrado; pero es muy de lamentar que disfrute Ciudadela de este beneficio muy pocas horas, pues generalmente á las 10 de la noche queda la ciudad á oscuras por completo.

¿No podía conseguirse que hasta hora más avanza la permanecieran encendidos algunos faroles?

¿No podía la corporación municipal atender á la opinión pública en su justa demanda?

Hemos leído en uno de los números del «Magisterio Balear», órgano de la asociación de maestros de esta Provincia, llegado por casualidad á nuestras manos, un bien redactado artículo en su sección doctrinal, del que entresacamos las siguientes líneas:

«A nadie cabe duda alguna, que el bienestar de las naciones, depende del grado de instrucción que posean.

Desde los tiempos más remotos, según nos dice la historia, podemos ver que la civilización, es el resultado de una verdadera educación.

La humanidad, aspira á reposar de las luchas encarnizadas que ha tenido que sufrir en los cambios de gobiernos y dinastías, que por espacio de tanto tiempo no han dejado desarrollar el idealismo progresivo de las avanzadas naciones europeas.

Naciones hay, que se han aproximado á la meta, nosotros no llegamos aún á la mitad del camino. Nuestra incultura, nuestros gobiernos enemigos de todo progreso y de toda obra regeneradora, hacen que el pueblo español gima, se desespere, sin que sus gemidos tengan eco ni resonancia de ninguna clase.

Los gobiernos cuidan mucho de discutir leyes que pocos resultados han de dar á la clase necesitada, descuidando problemas de verdadera trascendencia que aliviarían á todas las clases trabajadoras, proporcionando al mismo tiempo influjo poderoso para que se desarrollará la cultura popular tan necesaria en nuestros tiempos.»

¿Pero por donde ha de empezar la regeneración? . . . . .

Hasta aquí el artículo de referencia.

Al llegar á estas líneas y tener ante nuestra vista un ejemplar de la nueva é interesante obra que acaba de publicar nuestro paisano el ilustrado y competente profesor de Instrucción primaria D. Juan Benejam, titulada «Vida Nueva», nos ha asaltado el pensamiento de que el Sr. Benejam se propone contestar con su nuevo libro á la pregunta indicada, poniendo á la disposición de todos, con belleza al par que con sencillez, un nuevo plan de mejora social, por medio de un sistema educativo.

No pretendemos hacer un análisis ó extracto del nuevo libro del Sr. Benejam. Cuantos tuvieron el gusto de asistir á la velada que organizó en Noviembre de 1907, el Ateneo Científico, Literario y Artístico de Mahón, en cuya velada, presentó nuestro paisano Sr. Benejam,

por vez primera, ante ilustrado público, este sistema educativo, desarrollando con brillantez, interesantes problemas á que la moderna pedagogía se aplica, donde cosechó entusiastas aplausos, y todos los que lean la obra de referencia, podrán juzgarla.

Nosotros reconocemos en el Autor de «Vida Nueva» un caudal de conocimientos y de experiencia sobre la interesante materia de que trata.

Felicitemos al Sr. Benejam por esta su nueva obra, al par que agradecemos el ejemplar que acompañado de atento B. L. M. se ha servido remitirnos.

La Comisión del Comité de Defensa Social de Barcelona que por encargo del Comité internacional de Bolonia debe organizar en España una peregrinación espiritual á Lourdes con motivo del cincuentenario de las apariciones de la Santísima Virgen, ha quedado constituida en la siguiente forma: Presidente, D. Luis de Dalmaes; Vicepresidente, D. José Parellada; Tesorero, D. José Rafael Carreras; Secretario, D. Juan Bulbena Estrany; Vicesecretario, D. José M.<sup>a</sup> Vives; Vocales, D. José Antonio Blanco y D. Luis Cirera.

De cada día viene siendo más interesante la Revista que se publica en La Coruña bajo el título de «Prácticas Modernas é Industrias Rurales» y que dirige con acierto el abogado D. José Gradaille.

Su lectura es útil á todos; pero principalmente á los agricultores por estar dedicada dicha Revista especialmente á la Agricultura y á la Ganadería.

Las personas que deseen recibir números de nuestra pueden dirigirse al corresponsal de «Prácticas Modernas» en Palma D. Pedro J. Palmer (Misión 54) quien, según nos comunica, tendrá sumo gusto en enviar gratis cuantos números se le pidan.

En Barcelona, la Comisión organizadora de las fiestas del Centenario del Rey Don Jaime, ha acordado fletar el vapor «Balear» de la «Isla Marítima», para verificar una excursión marítima que realizará á principios de Junio, saliendo de aquel puerto directo á Mahón, Mallorca é Ibiza.

El ministro de Hacienda ha resuelto no arrendar la fabricación de cerillas en vista de que el Estado recauda actualmente por dicho concepto doble cantidad que antes.

Relación de los pasajeros llegados el día 24 del actual en el vapor correo «Menorquín», al mando del capitán D. F. Cardona.

De Barcelona

D. José Cardona.—D.<sup>a</sup> Magdalena Cardona.—D. José Capó.—Doña María Truyols.—D. Joaquín González.—D. Ramón Golovart y dos más.

De Alcudia

D.<sup>a</sup> María Carretero.—D.<sup>a</sup> Rita Carretero.—D.<sup>a</sup> Teresa Puigener.

Relación de los nacimientos y defunciones ocurridas en esta ciudad:

**NACIMIENTOS**

Mayo, 19; una niña.—Día 24; un niño.

**DEFUNCIONES**

Mayo, 23.—Lorenzo Pons y Román, soltero, de 17 años de edad, domiciliado en la calle de San Miquel, á consecuencia de «Abuso hepático».

**MOVIMIENTO DEL PUERTO**

Relación de las embarcaciones entradas y despachadas en este puerto.

**Embarcaciones entradas**

Mayo, 24.—De Mahón, vapor «Menorquin», de 540 toneladas, capitán D. F. Cardona, con 22 tripulantes y efectos.

**Embarcaciones despachadas**

Mayo 20.—Para Mahón, pailebot «Paquete Ciudadelano», de 73 toneladas, patrón D. S. Lluch, con 7 tripulantes y efectos.

Día 21.—Para Argel, pailebot «Marina», de 35 toneladas, patrón Don J. Mercadal, con 4 tripulantes y efectos.

Día 23.—Para Argel, pailebot «San Antonio», de 40 toneladas, patrón D. J. Coll, con 6 tripulantes y 2 pasajeros.

Día 24.—Para Barcelona, vapor «Menorquin», de 540 toneladas, capitán D. F. Cardona, con 22 tripulantes y 11 pasajeros.

**VALORES LOCALES**

	Cotización	
	Duros	Operaciones
Acciones Banco de Ciudadela	25	48 3/4
Participaciones Banco de Ciudadela	400	45
Participaciones Alumbrado Acetileno	100	404 1/2
Participaciones Cardona, Mayans	100	106
Compañía Automóviles	20	22
Participaciones Sociedad A. Moll y C.	100	99

**ECOS TELEGRÁFICOS**

**UNA CATÁSTROFE.**

Madrid, 22.—10:13

Cerca de Amberes un terrible choque de trenes de viajeros que iban á vertiginosa marcha produjo sesenta muertos y más de cien heridos.

El empleado culpable por descuido del siniestro se suicidó.

**EL PROCESO RULL EN EL SUPREMO.—UN ABOGADO QUE PROTESTA DEL NOMMIENTO.**

Madrid, 22.—15:16

Ha llegado al Tribunal Supremo, en el período de casación el proceso Rull.

Se nombró de oficio procurador y un abogado defensor de los condenados.

Este último ha protestado del nombramiento de defensor alegando ha-

llarse en la convalecencia de una enfermedad.

**CHINA Y EL JAPON.**

Madrid, 21.—18:45.

El Japón está dispuesto á tomar energicas medidas para evitar los atropellos de que son victimas los comerciantes japoneses en China, pues estos después de esgrimir contra ellos el *boycottage*, han atacado ahora los comercios saqueando en Hanken muchas tiendas de japoneses.

**LLEGADA DEL SEÑOR COSTA.**

Madrid, 22.—10:9

Ha llegado á esta capital don Joaquin Costa que viene para informar la comisión parlamentaria contra el proyecto de ley de represión del terrorismo.

En la estación se reunieron todos los individuos de la Asamblea republicana para recibirle según acuerdo adoptado por la misma.

Inmenso gentío fué tambien á esperarle, calculándose que en la estación se reunieron más de mil personas, apesar de que la mañana se presentó muy lluviosa.

Las autoridades habían adoptado muchas precauciones para asegurar el orden.

Al descender el Sr. Costa se dieron algunos vivas, sin que ocurriese ningún incidente digno de especial mención.

**MANIFESTACIÓN IMPEDIDA.—GRUPO DISUELTO.**

Madrid, 22.—10:16.

Por orden de las autoridades se impidió la manifestación que se intentaba en honor de don Joaquin Costa, á su llegada á esta Corte.

Se formó un imponente grupo frente al Hotel de París donde se hospeda el Sr. Costa, siendo disuelto por la policía sin otras consecuencias.

**EL INFORME DE COSTA.—EL PROYECTO Y LA REVOLUCIÓN.**

Madrid, 22.—11:15.

Al levantarse el señor Costa para pronunciar el informe ante la Comisión parlamentaria sobre el proyecto de represión del anarquismo, el salón en donde se celebraba las sesiones, estaba atestado de público. En toda la sala se produjo un silencio imponente.

El discurso que pronunció fué de tonos viriles, grandilocuentes.

Examinó el proyecto, combatiéndolo duramente en nombre de la conciencia popular.

Dijo que el pueblo rechazaba esta ley monstruosa.

Luego atacó al Sr. Maura, prediciéndole los males que traería á la patria.

Dijo que el proyecto al aplicarse levantaría la protesta general del país y que le impulsaría á la revolución, resucitándose el tiempo aquel en que la libertad se guarecía en los clubs.

Protestó de que se le escoltara desde su casa al salón de donde se celebran los informes.

El Sr. Costa en párrafos admirables terminó su informe llorando.

Con acento enérgico predecía los males que vendrían con el proyecto.

Al terminar el Sr. Costa, el público le tributó una ovación estruendosa que duró largo tiempo.

**VIOLENTO INCENDIO EN UN CONVENSO.—EDIFICIO DESTRUÍDO.—SIN DESGRACIAS.**

Madrid, 22.—23:16.

Comunican de la Granja, que ano-

che se declaró un violento incendio en el convento de Santa Isabel.

El fuego tomó gran incremento desde los primeros momentos, siendo imposible localizar el fuego, extendiéndose las llamas por todas las dependencias, quedando el edificio completamente destruído.

La Comunidad fué instalada en la fábrica de cristal.

Afortunadamente no hay que lamentar desgracias personales.

**UN INCENDIO EN CHICAGO.**

Madrid, 23.—15:24.

Noticias recibidas de Chicago dan cuenta de haberse declarado un voraz incendio en una fábrica de cajas.

**EL ETERNO MENTIROSO**

miento el revoloteo sordo y apagado de dos pájaros que luchaban en el ramaje de un árbol, con una brega confusa y breve, que hacia sonar sus vocécitas estridentes con intrincados golpecitos de un piar infantil y risueño.

Y no sé á qué acudí á mi memoria la voz apagada de D. Fernando, sonando quedas á mi oído sus palabras previsoras: «Los jóvenes sienten una ansia bulliciosa de vivir, que les aleja de la realidad; no aciertan á ver ni á comprender el futuro que puede aguardarles; no piensan en la verdad de lo que es el mundo, no discurren sobre sus miserias y falsedades, porque no conciben por qué está, que tan bella se ofrece á su visual, pueda disfrazar su ruindad con un exterior basta tal punto alegre, atractivo, fascineroso, que les deslumra y atrae engañosamente, con movimientos felinos de histérica traición, la que les desarma de sus previsiones con la misma facilidad que gasta

**IDILIOS VALENCIANOS**

que parecían marcar algún nefasto señal de algo sórdido y funesto.

La barraca agigantábase dominadora entre la llanura que la rodeaba, cuajada ésta de hierbas liliputienses, que embriaban su producto á ras de tierra.

El techo que á modo de tejado la cubría y resguardaba caía en rapida y abierta pendiente sobre las flojas paredes que lo sostenían. Y posada sobre la aguda caperuza, que, inclinándose al unirse arriba, en un punto superior, formaban las dos alas de este techo pajizo, erigíase la tosca cruz de renegrida madera que se vé, como trofeo y solemne enseña de fe cristiana en todas las barracas de esta huerta, y allí resurgía con negra siloeta por sobre la efimera construcción, amparando su material debilidad con la potencia invisible de sus brazos siempre abiertos.

Dentro de la barraca faenaba la madre de Dolorettes, acompañándose con un velón de aceite, iluminada con cuya



**EN LA HUERTA**

**IDILIOS VALENCIANOS**

**I**

**B**AJO el rústico dosel que los pámpanos entretregidos de la parra formaban sobre el pequeño cuadro de terreno que á modo de deportal, había á la puerta de la barraca, Dolorettes permanecía quieta y silenciosa, como abismada en hondas reflexiones.

Era de noche, una espléndida noche estival, en que el calor cruzaba el espa-

**VALORES PUBLICOS**

Barcelona, 25.—20-00

Interior	89.40
Franco (Barcelona)	114.15
Franco (Madrid)	114.10
Estampillado	94.90
Libras	28.68

**ECOS BIBLIORRÁFICOS**

**INDUSTRIA E INVENCIONES**

De esta importante revista semanal ilustrada, órgano de la Oficina que para la obtención de patentes, marcas, etc., etc. tiene establecida

en Barcelona D. Gerónimo Bolibar, ingeniero, hemos recibido el n.º 21 del tomo 49 que comprende el sumario siguiente:

El examen previo en las patentes de invención, por José Cabanach.— Nueva transmisión de movimiento para automóviles (ilustrado, figs. 44, 45, 46, 47 y 48).— Los trenes Sampson, por F. F.— Manera de evitar la oxidación del hierro y del acero.— Bibliografía.— Revista de la electricidad: Corrosiones de las tuberías por la electrolisis.— Objetos de sílice obtenidos por fusión eléctrica.— Datos experimentales sobre la aplicación de los motores eléctricos a las máquinas útiles.— Notable Museo de Ingeniería en Alemania.— Gasómetros gigantes.— Concurso contra el «Piojo rojo», plaga de los naranjos.— Registro de patentes: Patentes solicitadas.— Registro de marcas: Marcas solicitadas.— Marcas modificadas.— Dibujos de marcas solicitadas y modificadas.— Marcas concedidas y denegadas.— Registro de nombres comerciales: Nombres comerciales solicitados.

**RESTAURANT DE JUAN M.ª PEREZ**  
CALLE DE LAS PARRAS, 2  
**CIUDADELA**

Se sirven comidas a todas horas, se reciben encargos para *páculas* a la valenciana, avisando con dos horas de anticipación. Pueden servirse a domicilio. Bonitas habitaciones.— Servicio esmerado.

**CHOCOLATE CON LECHE**  
CREACIÓN DE LA CASA  
**JAIMÉ BOIX**  
BARCELONA

Patente número 34.873

Excelente, compuesto de cacao primera calidad, azúcar y leche esterilizada.

Es un poderoso alimento.  
De venta en *La Sexagenaria*.

**AVISO**

Se desea comprar hasta cien Acciones del «Banco de Ciudadela» a 80 por 100 de prima. En esta imprenta informarán.

**CASA PARTICULAR DE HUÉSPEDES**  
A CARGO DE  
**C. SAGUER**  
Precios económicos, vida de familia  
Buenavista, 15; 2.ª; 2.ª (junto al Paseo de Gracia)  
**GRACIA-Barcelona**

**METALES**

Se compran de todas clases, en la calle de Negrete núm. 31.

**Gerónimo Bolibar**  
INGENIERO INDUSTRIAL  
Ronda Universidad núm. 17  
**BARCELONA**

Oficina para la obtención de Patentes de invención y de introducción y registro de marcas de fábrica, de comercio, de agricultura y profesionales, registro de dibujos, modelos, nombres comerciales y recompensas industriales.

Publicación de la Oficina Industria e Invenciones, Revista semanal.

**PARA VENDER**

Lo está la casa número 16 situada en la calle del Beato Ramón. Para informes dirigirse en la calle de Alfonso III número 52.

TIP. Y LIB. DELSAGRADO CORAZÓN DE JESÚS.  
Calle de José M.ª Quadrado, 40.

**ECOS RECREATIVOS**

**PASA - TIEMPOS**

**CHARADA**

Mi primera, amigo mío,  
Es dos. Dos es mi segunda.  
Dos son tus ojos, Dario,  
Y un todo ¡oh barúnda!  
Una a dos puede igualar  
Aunque es desigual también.  
Y el todo prueba muy bien  
No ser cuatro dos y un par.

Tín.

**ENDEVINALE**

Tantost soch clara,  
tantost obscura,  
no tinch dos dias  
igual figura.

X.

Las soluciones el número próximo.

**SOLUCIONES DEL NÚMERO ANTERIOR**

Charada: ESCENARIO.  
Jeroglífico: COMO EMPIEZA Y COMO ACABA.

**ANUNCIOS**

**PARA HACER PONER A LAS GALLINAS**

**SIN INTERRUPCION**  
aun en los peores dias de invierno  
**2.500 HUEVOS**  
al año con 10 gallinas  
**CASTO INSIGNIFICANTE**  
Metodo seguro. Numerosos testimonios.

DEPÓSITO EN BALEARES  
**ADRIÁN Y MARQUÉS**  
**CIUDADELA (Menorca)**

D. Juan Capó, informará en la venta de un huerto situado en el Paseo de San Juan, vulgo *Plá*.

**PARA VENDER**

Lo está una casa y un hortal. Para más informes dirigirse a la calle de Alfonso III núm. 52.

34

EL FERRNO MIENTRORO

una peccadora para susstraer a su enamorado amante los billetes de la cartera, haciéndoselos entregar de rodillas a sus pies, mientras ella sonríe sarcásticamente, triunfalmente... En los ropajes vistosos, cuajados de falsa pedrería que disfrazan al mundo, se embebe la mudable atención de la juventud, ahíta siempre de luz y gloria, de pompas y bullicio. V. mismo, que ahora me escucha con propensiones de crearme, huirá de mis palabras tan pronto una fase vistosa poética de la vida hira con sus reflejos el mirar extraviado de sus propios ojos. Habla en D. Fernando el hombre de siempre, que tiende a presentarnos al mundo en su nativa y esencial condición. Yo hacía esfuerzos para crear en sus palabras, que salmodiaban a mi oído como profecías increíbles: quería creerle, mas no podía. La juventud se oponía a esta creencia *absurda* con desdado impetu; y sobre su reflexión y sorido aliciente, flotaba la imagen retor-

30

INDIOS VALENTIANOS

mo siempre, en un vago cálido y húmedo, entonando indita canción ardorosa a la vida. Y creciendo en ella, alimentándose en las sabrosas urbes de sus entrañas, desbordantes de savia villadora, todos cuantos plantas y *sebrats* admitía la estimación, anilando infantilmente al pie de los árboles cargados de hojas y frutos, entremezclado todo en selvático amantamiento. Se oía el canto estridente y agudo del grillo, el granar áspero y desgarrado de las ráfnas en las acéguas, y el gorjeo de otras alimañas, siempre igual y perenne, siempre vulgar y monótono, que lejos de estorbar la modorra soñolienta de la noche, parecían acariciarla y prestarle mayor atractivo con sus atipladas quejas. Y en algunos puestos lejanos, destacábanse sobre la incierta oscuridad en que todo estaba envuelto, puntos rojos, discos encendidos, como pupilas sanguíneas de misteriosos manoteos ó tritones,

35

INDIOS VALENTIANOS

cio con su invisible aleteo, y lo invadía todo, produciendo un tenue mareo asfixiante. Del cielo, teloneado por extensos nubarrones plomizos, descendía una vaga y como sucia claridad que embozaba los objetos entre sombras y medias tintas. Y espumábanse, resalliendo como temerosos adolescentes, las numerosas macetas y *vasiols*, arborreados de plantas florecientes, que invadían la entrada de la barraca, puestos en correcta seguridad a ambos lados de ésta, pero apretujados y confusos entre sí, con sus ramas que lucían tímidamente un color verde-oscuro; y lanzaban sus punzantes perfumes en aromáticas oleadas que pretendían fuertemente en la persona de Doloretas, como agasajándola, antes de extenderse por la llanura desbordante del espacio, en donde petrifábase avergonzados y lastimeros de no servir para cosa mejor... Todo era mansa paz en la huerta. La productora tierra seguía laborando, co-

EL FERRNO MIENTRORO

35

zana, coqueta, riente y hermosa de la noche, de la vida que yo contemplaba como personificada en la transparencia azulada y pálida de la luna, en las imágenes inciertamente revelerantes que navegaban por el cálido espacio, fantasmáticas blancuecinos y reluctantes, vestidos de un indecible color, que bogaban entre risas y sollozos, entre ayes de dolor y carjacadadas de felicidad. Y aquella noche ideal, fantástica, arrullada por los mortecinos reflejos del astro vespertino, no era otra cosa más que un *modo* sensual, engañoso, de los muchos que el mundo posee para ganarnos a su causa, haciéndonos alistar y figurar bajo los pliegues siempre ondulantes de su bandera egoísta y maldita.